

EUROOPA PARLAMENT



2006 - 2007



Istungi

PROTOKOLL

neljapäev
26. oktoober 2006

P6_PV(2006)10-26

PE 379.659

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSTUNDI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon

JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa demokraatide ja liberaalide liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus/Demokraatia
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Esitatud dokumendid.....	3
3. Euroopa Keskpank (2005) (arutelu).....	4
4. Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) toetus maaelu arengule * – Ühise põllumajanduspoliitika otsetoetuste vabatahtlik ümbersuunamine * (arutelu)	5
5. Tervitus	5
6. Hääletused.....	5
6.1. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2007. eelarveaasta (hääletus).....	5
6.2. 2007. eelarveaasta üldeelarve projekt (III jagu) (hääletus)	6
6.3. 2007. eelarveaasta üldeelarve projekt (I, II, IV, V, VI, VII ja VIII jagu) (hääletus)	6
6.4. Äärepoolseimate piirkondade kalalaevastikud * (ilma raportita menetlus) (hääletus)	7
6.5. Ungari 1956. aasta ülestõusu mälestamine (hääletus)	7
6.6. Moldova (Transnistria) (hääletus)	7
6.7. Gruusia (Lõuna-Osseetia) (hääletus).....	8
6.8. Mürgiste jäätmete väljavedu Aafrikasse (hääletus).....	8
6.9. Keskkonna kriminaalõiguslik kaitse (hääletus).....	9
6.10. EL ja Süüria vaheline Euroopa – Vahemere piirkonna assotsieerumislepung (hääletus)	9
6.11. Nairobi kliimamuutuste konverents (hääletus).....	9
6.12. Siseveetransport (hääletus).....	9
6.13. Avaliku ja erasektori partnerlus (hääletus).....	10
6.14. Töötajate lähetamine (hääletus).....	10
6.15. Euroopa Keskpank (2005) (hääletus).....	11
7. Selgitused hääletuse kohta	11
8. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	11

9. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	12
10. Nõukogu ühiste seisukohtade teatavakstegemine	12
11. Eelmise istungi protokollu kinnitamine	12
12. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)	13
12.1. Tiibet	13
12.2. Rios Montti protsess	13
12.3. Usbekistan	13
13. Hääletused	14
13.1. Tiibet (hääletus)	14
13.2. Rios Montti protsess (hääletus)	14
13.3. Usbekistan (hääletus)	15
14. Teatud dokumente puudutavad otsused	16
15. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)	17
16. Istungil vastuvõetud tekstide edastamine	23
17. Järgmiste istungite ajakava	23
18. Istungjärgu vaheaeg	23
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	25

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Jacek SARYUSZ-WOLSKI
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 10.05.

2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

nõukogu ja komisjon:

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 3922/91 tehniliste nõuete ja haldusprotseduuride kooskõlastamise kohta tsiviilennunduses (KOM(2006)0645 - C6-0362/2006 - 2006/0209(COD))

edasi saadetud

vastutavale TRAN
komisjonile :

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2006/.../EÜ, millega kehtestatakse siseveelaevade tehnilised nõuded (KOM(2006)0646 - C6-0360/2006 - 2006/0210(COD))

edasi saadetud

vastutavale TRAN
komisjonile :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus sõlmida Euroopa Ühenduse nimel Euroopa Ühenduse ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vaheline leping, mis käsitleb nimetatud riikide osalemismeetodeid Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri tegevuses (KOM(2006)0178 - C6-0358/2006 - 2006/0063(CNS))

edasi saadetud

vastutavale LIBE
komisjonile :

nõuandvad AFET
komisjonid :

- Ettepanek võtta Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust xxx/2006 pediaatrias kasutatavate ravimite kohta ning määruse (EMÜ) nr 1768/92, direktiivi 2001/20/EÜ, direktiivi 2001/83/EÜ ja määruse (EÜ) nr 726/2004 muutmise kohta (KOM(2006)0640 - C6-0356/2006 - 2006/0207(COD))

edasi saadetud

vastutavale ENVI
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 47/2006 ettepanek - III jagu - komisjon (SEK(2006)1288 - C6-0353/2006 - 2006/2254(GBD))

edasi saadetud vastutavale BUDG
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 42/2006 ettepanek - III jagu - komisjon (SEK(2006)1282 - C6-0352/2006 - 2006/2253(GBD))

edasi saadetud vastutavale BUDG
komisjonile :

- Nõukogu otsus, millega esitatakse ühenduse seisukoht Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni eeskirja eelnõu kohta, mis käsitleb mootorsõidukite heakskiitmist seoses mootorsõidukijuhi ettepoole suunatud vaateväljaga (11522/2006 - C6-0347/2006 - 2006/0041(AVC))

edasi saadetud vastutavale INTA
komisjonile :

nõuandvad IMCO, TRAN
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb ühenduse seisukohta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni eeskirja eelnõu kohta, millega kiidetakse heaks sõiduki originaalvarustusele lisaks paigaldatavad ruumijaotussüsteemid, millega kaitstakse reisijaid kinnitamata pagasi tõttu tekkiva ohu eest (11523/2006 - C6-0346/2006 - 2006/0035(AVC))

edasi saadetud vastutavale INTA
komisjonile :

nõuandvad IMCO, TRAN
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus makromajandusliku finantsabi andmise kohta Moldovale (KOM(2006)0579 - C6-0342/2006 - 2006/0184(CNS))

edasi saadetud vastutavale INTA
komisjonile :

nõuandvad AFET, BUDG
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiiv, millega luuakse mullakaitse raamistik ja muudetakse direktiivi 2004/35/EÜ (KOM(2006)0232 - C6-0307/2006 - 2006/0086(COD))

edasi saadetud vastutavale ENVI
komisjonile :

nõuandvad AGRI, ITRE, JURI
komisjonid :

3. Euroopa Keskpang (2005) (arutelu)

Raport Euroopa Keskpanga 2005. aasta aastaaruande kohta [2006/2206(INI)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Pervenche Berès (A6-0349/2006)

Pervenche Berès tutvustas raportit.

Sõna võttis Jean-Claude Trichet (Euroopa Keskpanga president).

Sõna võtsid Kurt Joachim Lauk fraktsiooni PPE-DE nimel, Ieke van den Burg fraktsiooni PSE nimel, Jules Maaten fraktsiooni ALDE nimel, Jacky Henin fraktsiooni GUE/NGL nimel, John Whittaker fraktsiooni IND/DEM nimel, Jean-Claude Martinez (fraktsioonilise kuuluvuseta), Alexander Radwan, Robert Goebbels, Wolf Klinz, Ashley Mote, Dariusz Rosati, Antolín Sánchez Presedo ja Jean-Claude Trichet.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.10.2006 protokoll punkt 6.15.

4. Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) toetus maaelu arengule * – Ühise põllumajanduspoliitika otsetoetuste vabatahtlik ümbersuunamine * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta [KOM(2006)0237 - C6-0237/2006 - 2006/0082(CNS)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Jan Mulder (A6-0319/2006)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 [KOM(2006)0241 - C6-0235/2006 - 2006/0083(CNS)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Lutz Goepel (A6-0315/2006)

Sõna võttis Lutz Goepel (raportöör), kes esitas kodukorra artikli 170 alusel fraktsiooni PPE-DE nimel taotluse lükata nimetatud raportite arutelu ja hääletus edasi.

Sõna võtsid nimetatud taotluse toetuseks: Katerina Batzeli fraktsiooni PSE nimel, Niels Busk (raportööri Jan Mulder asendaja), Neil Parish, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf fraktsiooni Verts/ALE nimel, Ilda Figueiredo, Hannes Swoboda, Reimer Böge ja Janusz Wojciechowski fraktsiooni UEN nimel.

Asepresident märkis, et vastavalt nimetatud artikli teisele lõigule oleks edasilükkamisest tulnud teatada ette vähemalt 24 tundi, ning tegi ettepaneku muuta päevakorda ja need kaks raportit päevakorrast välja jätta.

Parlament kiitis ettepaneku heaks.

(Istung katkestati enne hääletust kell 11.20 ja jätkus kell 11.40.)

5. Tervitus

President tervitas parlamendi nimel Tšiili delegatsiooni liikmeid ja delegatsiooni juhti Tšiili esindajatekoja esimeest Antonio Leal Labrini, kes viibisid külaliste loožis.

o
o o o

Sõna võtsid:

- Bruno Gollnisch, kes märkis, et Iisraeli valitsus on keeldunud andmast nõusolekut Marine Le Peni osalemisele peatselt Lähis-Ida külastava parlamendi delegatsiooni koosseisus, ning palus presidendil seda Iisraeli valitsuse sammu taunida (president võttis märkuse teadmiseks ning täpsustas, et esimeeste konverents on otsustanud nimetatud delegatsiooni lähetuse edasi lükata);

- Carlos Carnero González, kes märkis, et tema käsutuses olev hääletusnimekiri ei ole kõikides keeltes kättesaadav (president vastas, et see on kooskõlas antud dokumente puudutavaga korraga ning parlamendis hääletatusele pandavad tekstid on vastavalt kodukorrale kättesaadavad kõikides keeleversioonides);

- Elmar Brok (AFET komisjoni esimees) Bruno Gollnisch'i sõnavõtu kohta.

6. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas "Hääletuste tulemused".

6.1. Euroopa Liidu üldelarve projekt – 2007. eelarveaasta (hääletus)

- 2007. eelarveaasta üldelarve projekti III jao (komisjon) assigneeringute muudatusettepanekud ja parandused

- 2007. eelarveaasta üldelarve projekti I, II, IV, V, VI, VII ja VIII jao muudatusettepanekud – Euroopa Parlament, nõukogu, Euroopa Kohus, Kontrollikoda, Majandus- ja Sotsiaalkomitee, Regioonide Komitee, Euroopa Ombudsman ja Euroopa Andmekaitseinspektor

(Mittekohustuslikke kulusid puudutavate muudatusettepanekute puhul on nõutav kvalifitseeritud häälteenamus; kohustuslikke kulusid puudutavate muudatusettepanekute puhul on nõutav lihthäälteenamus.)

Vastuvõetud muudatusettepanekud ja parandused on toodud „Vastuvõetud tekstide“ lisas.

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 1)

Sõnavõttud:

- James Elles (üldraportöör) märkis enne hääletust, et tuli teha teatavaid tehnilisi korrigeerimisi ning need on toodud tänase istungi protokollis (lisa „Hääletuse tulemused“ punkti 1 lõpus).

- enne I jao (Euroopa Parlament) hääletust märkis Louis Grech (raportöör), et eelarve

muudatusettepanekute hääletusest tulenevad tehnilised korrigeerimised lisatakse tema raportis sisalduvasse resolutsiooni A6-0356/2006.

6.2. 2007. eelarveaasta üldeelarve projekt (III jagu) (hääletus)

Raport Euroopa Liidu 2007_ eelarveaasta üldeelarve projekti ja Euroopa Liidu 2007_ eelarveaasta üldeelarve projekti kirjaliku muutmissettepaneku nr 1/2007 (5733/2006 – SEK(2006)0762 kohta III jagu, komisjon [C6 0299/2006 – 2006/2018(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: James Elles (A6-0358/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0451)

6.3. 2007. eelarveaasta üldeelarve projekt (I, II, IV, V, VI, VII ja VIII jagu) (hääletus)

Raport Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta üldeelarve projekti kohta
I jagu, Euroopa Parlament
II jagu, nõukogu
IV jagu, Euroopa Kohus
V jagu, kontrollikoda
VI jagu, Euroopa Majandus-ja Sotsiaalkomitee
VII jagu, Regioonide Komitee
VIII (A) jagu, Euroopa Ombudsman
VIII (B) jagu, Euroopa Andmekaitseinspektor [C6-0300/2006 - 2006/2018(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Louis Grech (A6-0356/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0452)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Jacky Henin fraktsiooni GUE/NGL nimel, kes esitas lõike 31 kohta suulise muudatusettepaneku (seda suulist muudatusettepanekut ei võetud vastu, sest rohkem kui 37 parlamendiliiget oli sellele vastu);

- Louis Grech (raportöör) esitas muudatusettepaneku 7 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

6.4. Äärepoolseimate piirkondade kalalaevastikud * (ilma raportita menetlus) (hääletus)

Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 639/2004, ühenduse äärepoolseimates piirkondades registreeritud kalalaevastike haldamise kohta [KOM(2006)0433 - C6-0295/2006 - 2006/0148(CNS)].

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0453)

6.5. Ungari 1956. aasta ülestõusu mälestamine (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0548/2006 ja B6-0549/2006

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0548/2006

Vastu võetud (P6_TA(2006)0454)

Hääletust puudutavad sõnavõtted

- Michael Cramer esitas põhjenduse J kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

(Resolutsiooni ettepanek B6-0549/2006 muutus kehtetuks.)

6.6. Moldova (Transnistria) (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0539/2006, B6-0540/2006, B6-0541/2006, B6-0546/2006, B6-0551/2006 ja B6-0552/2006

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0539/2006

(asendades B6-0539/2006, B6-0540/2006, B6-0541/2006, B6-0546/2006, B6-0551/2006 ja B6-0552/2006):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiene, Árpád Duka-Zólyomi, Tunne Kelam ja Vytautas Landsbergis fraktsiooni PPE-DE nimel,

Jan Marinus Wiersma ja Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel,
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Jelko Kacin, Marios Matsakis, Georgs Andrejevs ja Henrik Lax
fraktsiooni ALDE nimel,
Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel,
Helmuth Markov fraktsiooni GUE/NGL nimel,
Adam Bielan, Hanna Foltyn-Kubicka, Michał Tomasz Kamiński, Zdzisław Zbigniew Podkański,
Konrad Szymański, Inese Vaidere, Guntars Krasts, Ģirts Valdis Kristovskis, Zbigniew Krzysztof
Kuźmiuk ja Janusz Wojciechowski fraktsiooni UEN nimel.

Vastu võetud (P6_TA(2006)0455)

6.7. Gruusia (Lõuna-Osseetia) (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0537/2006, B6-0538/2006, B6-0542/2006, B6-0547/2006, B6-0550/2006 ja B6-0553/2006

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0537/2006

(asendades B6-0537/2006, B6-0538/2006, B6-0542/2006, B6-0547/2006, B6-0550/2006 ja B6-0553/2006):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Árpád Duka-Zólyomi, Tunne Kelam ja
Vytautas Landsbergis fraktsiooni PPE-DE nimel,
Jan Marinus Wiersma ja Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel,
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marios Matsakis, Georgs Andrejevs ja Henrik Lax fraktsiooni ALDE
nimel,
Marie Anne Isler Béguin fraktsiooni Verts/ALE nimel,
Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel,
Hanna Foltyn-Kubicka, Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański, Adam Bielan, Inese
Vaidere, Ģirts Valdis Kristovskis ja Guntars Krasts fraktsiooni UEN nimel

Vastu võetud (P6_TA(2006)0456)

6.8. Mürgiste jäätmete väljavedu Aafrikasse (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0545/2006, B6-0571/2006, B6-0572/2006, B6-0573/2006, B6-0574/2006, B6-0575/2006 ja B6-0575/2006

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0545/2006

(asendades B6-0545/2006, B6-0571/2006, B6-0573/2006, B6-0574/2006, B6-0575/2006 ja B6-

0575/2006):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

John Bowis, Eija-Riitta Korhola, Gay Mitchell ja James Nicholson fraktsiooni PPE-DE nimel, Miguel Angel Martínez Martínez, Margrietus van den Berg ja Dorette Corbey fraktsiooni PSE nimel,

Danutė Budreikaitė, Jules Maaten, Marios Matsakis ja Fiona Hall fraktsiooni ALDE nimel, Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie Anne Isler Béguin, Carl Schlyter, Sepp Kusstatscher ja Gisela Kallenbach fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Kartika Tamara Liotard, Luisa Morgantini, Jacky Henin ja Umberto Guidoni fraktsiooni GUE/NGL nimel,

Roberta Angelilli fraktsiooni UEN nimel

Vastu võetud (P6_TA(2006)0457)

(Resolutsiooni ettepanek B6-0572/2006 muutus kehtetuks.)

6.9. Keskkonna kriminaalõiguslik kaitse (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0544/2006 ja B6-0577/2006

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0544/2006

Vastu võetud (P6_TA(2006)0458)

(Resolutsiooni ettepanek B6-0577/2006 muutus kehtetuks.)

6.10. EL ja Süüria vaheline Euroopa – Vahemere piirkonna assotsieerumisleping (hääletus)

Raport Euroopa Parlamendi soovitusel koostanud nõukogule Euroopa – Vahemere piirkonna assotsieerumislepingu sõlmimiseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Süüria Araabia Vabariigi vahel [2006/2150(INI)] - Välisasjade komisjon. Raportöör: Véronique De Keyser (A6-0334/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

SOOVITUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0459)

6.11. Nairobi kliimamuutuste konverents (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B6-0543/2006

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0460)

6.12. Siseveetransport (hääletus)

Raport siseveetranspordi edendamise kohta: NAIADES, Euroopa integreeritud siseveetranspordi tegevusprogramm [2006/2085(INI)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Corien Wortmann-Kool (A6-0299/2006)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0461)

6.13. Avaliku ja erasektori partnerlus (hääletus)

Raport avaliku ja erasektori partnerluse kohta ning ühenduse õiguse kohta riigihangete ja kontsessioonide alal [2006/2043(INI)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Barbara Weiler (A6-0363/2006)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0462)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Charlotte Cederschiöld lõi ke 45 hääletuse kohta.

6.14. Töötajate lähetamine (hääletus)

Raport töötajate lähetamist käsitleva direktiivi 96/71/EÜ kohaldamise kohta [2006/2038(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Elisabeth Schroedter (A6-0308/2006)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0463)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Ria Oomen-Ruijten esitas muudatusettepaneku 7 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

6.15. Euroopa Keskpank (2005) (hääletus)

Raport Euroopa Keskpanka 2005. aasta aastaaruande kohta [2006/2206(INI)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Pervenche Berès (A6-0349/2006)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0464)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Alexander Alvaro hääletuste lõpuosas istugisaalis viibivate parlamendiliikmete arvu kohta;
- Pervenche Berès esitas muudatusettepaneku 11 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

o
o o o

Sõna võttis Neil Parish hääletuste läbiviimise kohta.

7. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta

Raport: James Elles - A6-0358/2006: Marian Harkin

Raport: Louis Grech - A6-0356/2006: Astrid Lulling

Raport: Ruth Hieronymi - A6-0337/2006: Luca Romagnoli

Raport: Corien Wortmann-Kool - A6-0299/2006: Bruno Gollnisch

Raport: Elisabeth Schroedter - A6-0308/2006: Marian Harkin, Richard Corbett ja Zita Plešinská

8. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel "Séance en direct", "Résultats des

votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)" ja lisa "Nimelise hääletuse tulemused" trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 13.40 ja jätkus kell 15.05.)

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA
asepresident

9. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsioonide PSE ja ALDE taotlusel kinnitas parlament järgmised ametissenimetamised:

IMCO komisjon: Christel Schaldemose

ECON komisjon: Graham Watsoni asemel Olle Schmidt

LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise uurimise ajutine komisjon: Olle Schmidt

Delegatsioon ELi-Horvaatia parlamentaarses ühiskomisjonis: Olle Schmidt

10. Nõukogu ühiste seisukohtade teatavakstegemine

Vastavalt kodukorra artikli 57 lõikele 1 teatas asepresident, et on nõukogult saanud järgmise ühise seisukoha koos selle vastuvõtmise põhjenduste ja komisjoni seisukohaga:

- Nõukogu 23. oktoobri 2006. aasta ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (11944/2/2006 - C6-0357/2006 - 2004/0220(COD))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: DEVE

Seisukoha vastuvõtmiseks parlamendile antud kolmekuuline tähtaeg algab homme, 27.10.2006.

11. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

o
o o o

Istungi kuupäev: 24.10.2006

Raport: Paulo Casaca - A6-0303/2006 - lõige 43

Patrick Gaubert teatas, et tema hääletusseade nimetatud lõike hääletuse ajal ei töötanud.

12. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)

(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 24.10.2006 protokoll punkt 2.)

12.1. Tiibet

Resolutsiooni ettepanekud B6-0555/2006, B6-0557/2006, B6-0558/2006, B6-0562/2006, B6-0565/2006 ja B6-0568/2006

Adam Bielan, Eva Lichtenberger, Thomas Mann, Erik Meijer ja Marios Matsakis tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Piia-Noora Kauppi fraktsiooni PPE-DE nimel, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg fraktsiooni PSE nimel, Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Michał Tomasz Kamiński fraktsiooni UEN nimel, Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel, Robert Evans, Filip Kaczmarek, Józef Pinior ja Mariann Fischer Boel (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.10.2006 protokoll punkt 13.1.

12.2. Rios Montti protsess

Resolutsiooni ettepanekud B6-0554/2006, B6-0560/2006, B6-0561/2006, B6-0564/2006 ja B6-0569/2006

Luis Yañez-Barnuevo García, Raül Romeva i Rueda, Bernd Posselt, Bairbre de Brún ja Marios Matsakis tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Karin Scheele fraktsiooni PSE nimel, ja Mariann Fischer Boel (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.10.2006 protokoll punkt 13.2.

12.3. Usbekistan

Resolutsiooni ettepanekud B6-556/2006, B6-559/2006, B6-0563/2006, B6-0566/2006, B6-0567/2006 ja B6-0570/2006

Józef Pinior, Alyn Smith, Elisabeth Jeggle, Tobias Pflüger, Marios Matsakis ja Adam Bielan tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Tadeusz Zwiefka fraktsiooni PPE-DE nimel, Ana Maria Gomes fraktsiooni PSE nimel, Daniel Stroj fraktsiooni GUE/NGL nimel, Michał Tomasz Kamiński fraktsiooni UEN nimel, Urszula Krupa fraktsiooni IND/DEM nimel, Ryszard Czarnecki (fraktsioonilise kuuluvuseta), Bernd Posselt, Karin Scheele ja Mariann Fischer Boel (komisjoni liige)

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.10.2006 protokoll punkt 13.3.

13. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas "Hääletuste tulemused".

13.1. Tiibet (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0555/2006, B6-0557/2006, B6-0558/2006, B6-0562/2006, B6-0565/2006 ja B6-0568/2006

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0555/2006

(asendades B6-0555/2006, B6-0557/2006, B6-0558/2006, B6-0562/2006, B6-0565/2006 ja B6-0568/2006):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Thomas Mann, Piia-Noora Kauppi, Charles Tannock, Bernd Posselt, Elisabeth Jeggle ja Simon Coveney fraktsiooni PPE-DE nimel,

Pasqualina Napolitano fraktsiooni PSE nimel,

Frédérique Ries ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel,

Raül Romeva i Rueda, Milan Horáček, Eva Lichtenberger ja Sepp Kusstatscher fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Vittorio Agnoletto ja Feleknas Uca fraktsiooni GUE/NGL nimel,

Roberta Angelilli, Hanna Foltyn-Kubicka, Adam Bielan ja Michał Tomasz Kamiński fraktsiooni UEN nimel

Vastu võetud (*P6_TA(2006)0465*)

13.2. Rios Montti protsess (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0554/2006, B6-0560/2006, B6-0561/2006, B6-0564/2006 ja B6-0569/2006

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0554/2006

(asendades B6-0554/2006, B6-0560/2006, B6-0561/2006, B6-0564/2006 ja B6-0569/2006):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Charles Tannock ja Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel,

Pasqualina Napolitano ja Luis Yañez-Barnuevo García fraktsiooni PSE nimel,

Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel,

Raül Romeva i Rueda ja Alain Lipietz fraktsiooni Verts/ALE nimel,
Willy Meyer Pleite ja Marco Rizzo fraktsiooni GUE/NGL nimel

Vastu võetud (P6_TA(2006)0466)

13.3. Usbekistan (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0556/2006, B6-0559/2006, B6-0563/2006, B6-0566/2006, B6-0567/2006 ja B6-0570/2006

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 18)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0556/2006

(asendades B6-0556/2006, B6-0559/2006, B6-0563/2006 ja B6-0567/2006):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Elisabeth Jeggle ja Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel,
Pasqualina Napoletano, Bernadette Bourzai ja Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel,
Ona Juknevičienė ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel,
Alyn Smith, Hélène Flautre, Cem Özdemir, Satu Hassi ja Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel

Vastu võetud (P6_TA(2006)0467)

(Resolutsiooni ettepanekud B6-0566/2006 ja B6-0570/2006 muutusid kehtetuks.)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Józef Pinior esitas lõike 2 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu (selliselt muudetud lõige 2 lükati seejärel tagasi);

- Bernd Posselt hääletuse kulgemise kohta;

- Elisabeth Jeggle esitas muudatusettepaneku 1 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu (Marios Matsakis väljendas oma vastuseisu sellele suulisele muudatusettepanekule).

°
° ° °

Sõna võttis Manuel Medina Ortega, kes teatas, et ei saanud tema tahtest sõltumatutel asjaoludel hääletuse alguses kohal viibida.

14. Teatud dokumente puudutavad otsused

Nõusolek omaalgatuslike raportite koostamiseks(kodukorra artikkel 45)

CULT komisjon

- Kunstnike sotsiaalne staatus (2006/2249(INI))
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 19.10.2006)

DEVE komisjon

- Arengukoostööpoliitika jätkusuutlikkuse süvalaiendamine (2006/2246(INI))
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 19.10.2006)

ECON komisjon

- Naftahinna tõusu majanduslik mõju (2006/2247(INI))
(nõuandvad komisjonid: INTA, ITRE)
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 19.10.2006)

- (dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud) (2006/2248(INI))
(nõuandvad komisjonid: JURI)
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 19.10.2006)

LIBE komisjon

- Seadusliku sisserände tegevuskava (2006/2251(INI))
(nõuandvad komisjonid: FEMM, DEVE, CULT, AFET, EMPL, INTA)
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 19.10.2006)

- (dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud) Policy priorities in the fight against illegal immigration of third-country nationals (2006/2250(INI))
(nõuandvad komisjonid: FEMM, DEVE, AFET, EMPL)
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 19.10.2006)

Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö

ECON komisjon

- Naftahinna tõusu majanduslik mõju (2006/2247(INI))
(nõuandvad komisjonid: INTA)
Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö ECON, ITRE
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 19.10.2006)

IMCO komisjon

- Relvade omandamise ja valduse kontroll (COM(2006)0093 - C6-0081/2006 - 2006/0031(COD))
Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö IMCO, LIBE
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 19.10.2006)

ITRE komisjon

- Rändlus üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes (COM(2006)0382 - C6-0244/2006 - 2006/0133(COD))
(nõuandvad komisjonid: CULT, ECON)
Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö ITRE, IMCO
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 19.10.2006)

Saatmine parlamendi komisjonidesse

FEMM komisjon

- Raport parlamendiliikmetele kehtivate eeskirjade kohta emaduse või isaduse korral (2006/2025(REG))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: AFCO

nõuandvad komisjonid: JURI, FEMM

15. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)

Registrisse kantud kirjalikele deklaratsioonidele antud allkirjade arv (kodukorra artikli 116 lõige 3):

Dokumendi number	Autor	Allkirjad
49/2006	Alessandra Mussolini	42
50/2006	Sylwester Chruszcz	17
51/2006	Daniel Stroj, Jaromír Kohlíček	12
52/2006	Maciej Marian Giertych	30
53/2006	Thierry Cornillet	121
54/2006	Mario Borghezio	14
55/2006	Maciej Marian Giertych	23
56/2006	Daniel Stroj	12
57/2006	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Adriana Poli Bortone, Wojciech Roszkowski ja Mieczysław Edmund Janowski	90
58/2006	Luís Queiró, Jacek Saryusz-Wolski, Vasco Graça Moura, Roberts Zile ja Ewa Hedkvist Petersen	70
59/2006	Alessandra Mussolini	27
60/2006	Alessandra Mussolini	7
61/2006	Amalia Sartori, John Bowis, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines ja Thomas Ulmer	267
62/2006	Robert Evans, Eva Lichtenberger, Jeanine Hennis-Plasschaert ja Emanuel Jardim Fernandes	48
63/2006	Bogusław Rogalski	19

64/2006	Robert Evans, Paulo Casaca, David Martin, Sajjad Karim ja Carl Schlyter	37
65/2006	Renato Brunetta	39
66/2006	Oldřich Vlasák	23
67/2006	Mary Honeyball, John Bowis ja Caroline Lucas	36
68/2006	Manolis Mavrommatis, Vasco Graça Moura ja José Albino Silva Peneda	91
69/2006	Aldo Patriciello	7
70/2006	Alessandra Mussolini ja Carlo Casini	10
71/2006	Luca Romagnoli	13
72/2006	Milan Gaľa, Barbara Kudrycka, Zita Pleštinská ja Peter Šťastný	53
73/2006	Mario Borghezio	7
74/2006	Manuel António dos Santos, Fausto Correia, Jamila Madeira ja Emanuel Jardim Fernandes	17
75/2006	Sepp Kusstatscher, Eva Lichtenberger, Alexander Alvaro, Lissy Gröner ja Thomas Mann	22
76/2006	Andreas Mölzer	14
77/2006	Andreas Mölzer	8
78/2006	Bogusław Rogalski, Bogdan Pęk ja Ryszard Czarnecki	13
79/2006	Milan Horáček, Simon Coveney ja Christa Prets	48

16. Istungil vastuvõetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 172 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastuvõetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

17. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 13.11.2006 kuni 16.11.2006.

18. Istungjörgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjark katkestat.

Istung lõppes kell 16.20.

Julian Priestley

peasekretär

Josep Borrell Fontelles

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

26.10.2006

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop, Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, in 't Veld, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klab, Klich, Klinz, Koch, Koch-Mehrin, Konrad, Korhola, Koterec, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy,

McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Moscovici, Mote, Musacchio, Muscat, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pęk, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Watson, Henri Weber, Weiler, Weisgerber, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zwiefka

Vaatilejad:

Arabadjiev, Athanasiu, Bărbulețiu, Becșenescu, Bliznashki, Buruiană-Aprodu, Cioroianu, Coșea, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Duca, Dumitrescu, Ganț, Hogeia, Ivanova, Kirilov, Mihăescu, Mihalache, Morțun, Parvanova, Podgorean, Popa, Severin, Silaghi, Țicău